

BIONAIRE^{MD}

régénère l'air ambiant



**PURIFICATEUR D'AIR
VRAI FILTRE HEPA
EFFICACE À 99,97 %**

MODÈLE : BAP925-CN



Filtre de rechange :
A1230H et A1260C

Guide d'utilisation

Lisez les instructions avant d'utiliser l'appareil. Conservez-les pour référence future.

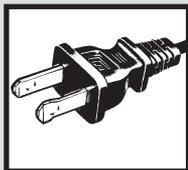
 Des questions? Des commentaires? veuillez nous téléphoner au 1-800-253-2764 en Amérique du Nord.

VEUILLEZ LIRE ET GARDER CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Certaines consignes de sécurité de base doivent toujours être respectées lors de l'utilisation de votre appareil électrique afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessure, incluant :

1. Avant d'utiliser cet appareil, lisez toutes les directives.
2. Afin d'éviter les risques d'incendie ou de choc électrique, branchez directement l'appareil dans une prise électrique de CA 120 V.
3. Si le filtre est couvert d'un sac : Retirez le sac de plastique avant l'utilisation.
4. Gardez le cordon loin des zones passantes. Afin d'éviter les risques d'incendie, ne placez JAMAIS le cordon sous un tapis, près d'un élément chauffant, d'un radiateur, d'un four ou d'un appareil de chauffage.
5. Afin de vous protéger contre les chocs électriques, N'IMMERGEZ pas cet appareil. Ne l'utilisez pas près de l'eau.
6. Une surveillance attentive est nécessaire lorsque tout appareil est utilisé par des enfants ou des personnes handicapées, ou à proximité.
7. Débranchez toujours le purificateur d'air avant de le déplacer, d'ouvrir la grille, de changer le filtre, de le nettoyer, ou lorsqu'il n'est pas utilisé. Assurez-vous d'agrippez la fiche, et non le cordon.
8. N'échappez JAMAIS l'appareil et n'insérez JAMAIS aucun objet dans les ouvertures.
9. N'UTILISEZ PAS l'appareil si sa fiche ou son cordon sont endommagés, si son moteur ne tourne pas, suite à un mauvais fonctionnement ou s'il a été échappé ou endommagé. Retournez l'appareil au fabricant pour vérification, réglage électrique ou mécanique ou réparation.
10. Utilisez cet appareil à ce pour quoi il a été conçu, tel que décrit dans ce guide. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant peut causer un incendie, un choc électrique ou des blessures. L'utilisation d'accessoires non recommandés par fabricant peut être dangereuse.
11. N'UTILISEZ PAS l'appareil à l'extérieur.
12. Ne bloquez JAMAIS les trappes d'air, la grille ou les sorties. Ne placez pas l'appareil sur une surface molle telle un lit ou un divan : cela ferait basculer l'appareil, bloquant l'entrée d'air ou la grille.
13. Gardez l'appareil à distance de toute surface chauffée et des flammes.
14. NE TENTEZ PAS de réparer ou de régler une fonction électrique ou mécanique de l'appareil. Ce faisant, vous annuleriez votre garantie. L'intérieur de l'appareil ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Tout entretien doit être effectué par le personnel qualifié seulement.
15. **AVERTISSEMENT** : Afin de réduire les risques d'incendie et de choc électrique, N'UTILISEZ pas ce purificateur d'air avec un appareil de contrôle de la vitesse.
16. NE PLACEZ rien sur le dessus de l'appareil.
17. N'utilisez JAMAIS de détergents, de l'essence, du nettoyant pour vitres, de l'encastrique pour meubles, du diluant de peinture ou tout autre solvant domestique pour nettoyer toute pièce de cet appareil.
18. Mettez toujours l'appareil hors tension avant de le débrancher.

VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS IMPORTANTES



CET APPAREIL COMPORTE UNE FICHE POLARISÉE (une lame est plus large que l'autre). Pour réduire les risques de choc électrique, la fiche ne rentre dans les prises de courant polarisées que dans un sens. Si la fiche n'enfoncé pas parfaitement dans la prise, inversez-la. Si elle ne pénètre toujours pas bien, faites remplacer la prise par un électricien qualifié.

NE MODIFIEZ LA FICHE EN AUCUNE FAÇON ET N'ESSAYEZ PAS DE NEUTRALISER CETTE CARACTÉRISTIQUE DE SÉCURITÉ.

CARACTÉRISTIQUES – UTILISATION

CONSIGNES DE SÉCURITÉ RELATIVES À L'INSTALLATION DU CORDON ET DE LA FICHE

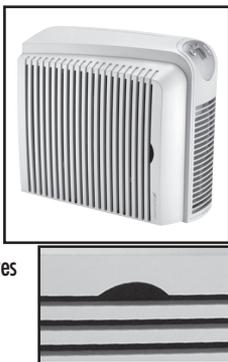
La longueur du cordon de cet appareil a été choisie afin de réduire les risques que quelqu'un s'y emmêle ou y trébuche. Si un cordon plus long est nécessaire, une rallonge homologuée peut être utilisée. La valeur nominale de la rallonge doit être égale ou supérieure à la valeur nominale du purificateur d'air. Un soin particulier doit être apporté à l'emplacement de la rallonge et du cordon d'alimentation : ils doivent être placés de façon à ne pas tomber par-dessus le comptoir ou la table, afin d'éviter de trébucher et afin de les garder hors de la portée des enfants.

HISTOIRE DE LA TECHNOLOGIE

Merci d'avoir choisi un Purificateur d'air de Bionaire^{MD}. Le Purificateur d'air a été conçu parce que nous avons reçu beaucoup de suggestions des consommateurs, comme vous-même, sur leurs attentes en ce qui concerne les purificateurs d'air. En considérant les caractéristiques que les consommateurs désiraient, nous avons travaillé avec nos experts acousticiens et nos ingénieurs pour fabriquer un appareil plus silencieux, plus petit et avec plus de caractéristiques d'avant-garde. Nous avons conçu un système de filtrage modulaire breveté qui facilite le remplacement des filtres. Le résultat est un purificateur d'air qui s'harmonise avec votre environnement – il purifie l'air et s'adapte à votre style de vie.

CARACTÉRISTIQUES

Positionnement – Le purificateur d'air peut être placé tout droit ou sur le côté. Sa conception vous permet également de le positionner avec la surface arrière affleurée contre le mur. Lorsque vous cherchez un emplacement pour l'appareil, veuillez vous assurer que la grille d'admission d'air, les filtres et la sortie d'air ne sont pas obstrués pour assurer un débit d'air maximum.



Voyant des filtres – La grille avant comporte une petite ouverture vous permettant de voir facilement l'état des filtres au charbon. À mesure que le purificateur d'air attrape de la poussière et des débris, le voyant deviendra gris, ce qui indique que l'appareil fonctionne bien et que vous devez peut-être remplacer les filtres au charbon.

Indicateur d'état des filtres HEPA – Lorsque les filtres HEPA ont presque atteint la fin de leur vie utile, le voyant lumineux s'allumera en rouge. Lorsque le voyant lumineux rouge commence à clignoter, il faut remplacer les filtres HEPA.

Indicateur d'état des filtres au charbon – Lorsque le voyant lumineux d'état des filtres au charbon s'allume en jaune, il faut remplacer les filtres au charbon.

ENERGY STAR^{MD} – Ce produit est homologué ENERGY STAR^{MD} et répond aux strictes normes d'efficacité énergétique prescrites par l'EPA des États-Unis. L'efficacité énergétique de ce modèle admissible à la distinction ENERGY STAR est basée sur le rapport entre le débit d'air du modèle relatif à la poussière et sa consommation d'énergie électrique, soit débit d'air/watts.

Minuterie – La minuterie vous permet de faire fonctionner votre purificateur d'air selon vos besoins pour une période allant jusqu'à 16 heures. Pour faire fonctionner le purificateur d'air avec la fonction de minuterie, mettez-le sous tension et choisissez une vitesse au tableau de commande de l'appareil. **REMARQUE:** La minuterie ne peut pas être commandée par la télécommande. Pour activer la minuterie, appuyez simultanément sur les boutons de vitesse « + » et « - » pendant environ 3 secondes. Les chiffres de l'affichage commenceront à clignoter et le voyant lumineux s'allumera pour indiquer que la fonction de minuterie est marche. Appuyez sur les boutons de vitesse « + » ou « - » pour faire défiler les options de la minuterie (1 à 16). Lorsque l'affichage indique le nombre d'heures que vous voulez faire fonctionner votre purificateur d'air, relâchez votre doigt du bouton. Les chiffres s'arrêteront de clignoter et la minuterie sera alors réglée. Le purificateur d'air fonctionnera pendant le nombre d'heures spécifié et s'arrêtera automatiquement ensuite. La vitesse peut être changée une fois que la minuterie est réglée en appuyant sur les boutons « + » ou « - ». Pour voir la période de temps qui reste une fois que la minuterie a été réglée, appuyez simultanément sur les boutons de vitesse « + » et « - » pendant 3 secondes. Vous pouvez arrêter le purificateur d'air manuellement en appuyant une fois sur le bouton marche/arrêt « ON/OFF » (⏻).

CARACTÉRISTIQUES – UTILISATION

INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION

REMARQUE: La grille avant ne devrait pas être retirée lorsque l'appareil est placé sur le côté.

1. Une fois que l'appareil est retiré de la boîte, enlevez le sac en plastique de l'appareil et jetez-le de manière appropriée.
2. Placez le purificateur d'air à plat sur le dos, avec la grille d'admission d'air avant dirigée vers le haut.
3. Ouvrez la porte du purificateur d'air en plaçant avec soin les doigts dans l'indentation du côté droit de la porte et en tirant doucement vers l'avant.
4. Les filtres au charbon, qui sont emballés dans un sac en plastique dans la boîte, doivent être retirés de leur sac en plastique et placés sur chacun des filtres HEPA. Les pattes en plastique sur les filtres HEPA retiennent les filtres au charbon en place (voir la figure 1).
5. Remettez en place la grille avant en alignant la patte du côté gauche et en pivotant vers le bas. Poussez doucement jusqu'à ce que la grille avant soit solidement en place. setting to quickly circulate and filter the room air.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. Choisissez un endroit où la grille d'admission d'air et la sortie d'air filtré ne sont pas obstrués.
2. Branchez l'appareil dans une prise de courant de 120 V CA.
3. Le purificateur d'air est maintenant prêt à utiliser. Mettez l'appareil en marche en appuyant sur le bouton (⏻). Réglez le purificateur d'air à la vitesse désirée : élevée (4), moyenne (3), basse (2) ou sommeil (1) en appuyant sur les boutons « + » ou « - » du tableau de commande. (La mise en marche passera automatiquement au réglage le plus élevé.)

Our une utilisation continue, nous vous recommandons de régler le purificateur d'air à la position MOYENNE (3). Pour un fonctionnement plus silencieux ou pour l'utilisation dans une chambre à coucher, choisissez la position BASSE (2) ou SOMMEIL (1). Lorsque le niveau de pollution est très élevé, réglez le purificateur d'air à la position la plus ÉLEVÉE (4) pour filtrer et faire circuler rapidement l'air de la pièce.

INSTRUCTIONS DE REMPLACEMENT DES FILTRES

1. En général, les filtres HEPA doivent être remplacés à tous les 12 à 18 mois. Les filtres au charbon doivent être remplacés à tous les 3 à 6 mois. La durée de vie des filtres dépend de la qualité de l'air et de la durée d'utilisation.
2. Mettez le purificateur d'air hors tension et débranchez-le avant de tenter de remplacer les filtres.
3. Pour accéder au filtre de charbon, placez les doigts sur le cadre modelé du côté droit de la porte, poussez légèrement vers la droite puis vers vous (voir la figure 4).
4. Retirez chacun des filtres de l'appareil en les tirant doucement vers vous-même.
5. Pour remplacer le filtre au charbon, il suffit de retirer l'ancien filtre au charbon et d'insérer un filtre au charbon neuf à sa place (n'oubliez pas de le retirer du sac en plastique). Utilisez les pattes en plastique en tant que guides (voir la figure 1).
6. Pour remplacer le filtre HEPA, jetez d'abord le filtre usé. NE tentez PAS de le nettoyer. Placez le filtre au charbon sur le filtre HEPA neuf. Insérez le filtre HEPA A1230H neuf dans l'appareil en le glissant sur les pattes de suspension (voir la figure 2).
7. Après avoir remplacé les filtres, réinitialisez l'indicateur d'état des filtres en insérant un petit objet (tel qu'un trombone) dans le trou marqué « RESET », situé en-dessous de l'indicateur de remplacement des filtres. La DEL rouge est le voyant lumineux pour les filtres HEPA et la DEL jaune est le voyant lumineux pour les filtres au charbon.



RENSEIGNEMENTS SUR LES FILTRES DE RECHANGE :

N° de modèle du purificateur d'air	Quantité de filtres requis	N° de filtre	Description du filtre
BAP925-CN	2	A1230H	HEPA
	2	A1260C	Au charbon

Vous pouvez acheter ces filtres d'un détaillant local ou en téléphonant au 1-800-253-2764.

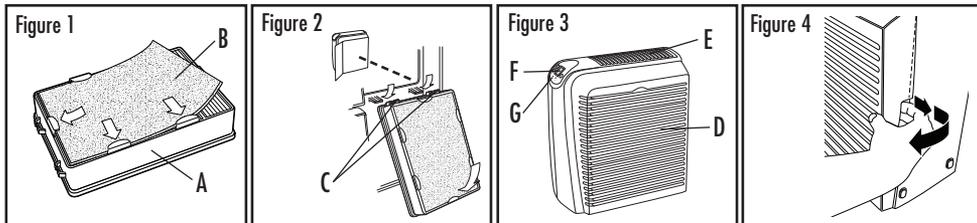
REMARQUE: Les filtres au charbon et les filtres HEPA ne sont pas lavables et doivent être remplacés aux intervalles recommandés.

DÉPANNAGE

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE/ENTRETIEN

1. Arrêtez et débranchez le purificateur d'air avant le nettoyage.
2. L'extérieur du purificateur d'air peut être nettoyé avec un chiffon doux et humide.
3. La poussière sur la sortie d'air filtré et la bouche d'aération supérieure peut être enlevée à l'aide d'une petite brosse à poils doux.
4. NE lavez PAS les filtres.
5. Si vous voulez nettoyer l'intérieur du purificateur d'air, veuillez retirer les filtres et n'utiliser qu'un chiffon doux et sec pour l'essuyer.

AVERTISSEMENT: Ne laissez pas d'humidité entrer en contact avec le boîtier principal du purificateur d'air.



A. FILTRE HEPA

B. FILTRE AU CHARBON

C. PATTES DE SUSPENSION

D. GRILLE D'ADMISSION D'AIR

E. SORTIE D'AIR FILTRÉ

F. COMMANDE DE VITESSE

G. INDICATEUR D'ÉTAT DES FILTRES

DÉPANNAGE

Problème	Solution
<ul style="list-style-type: none"> L'appareil ne fonctionne pas. 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Assurez-vous que l'appareil est fonctionne pas branché de manière appropriée. ✓ Assurez-vous que l'appareil est sous tension en appuyant sur le bouton marche/arrêt « ON/OFF ». ✓ Si la grille avant n'est pas posée correctement, l'appareil ne fonctionnera pas. Assurez-vous que les filtres sont insérés correctement et que la grille avant est bien positionnée.
<ul style="list-style-type: none"> Débit d'air diminué. 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Si l'indicateur d'état des filtres HEPA est rouge, les filtres HEPA doivent être remplacés. ✓ Si les filtres n'ont pas été remplacés depuis un an ou plus, remplacez les filtres HEPA. ✓ Assurez-vous que l'orifice d'admission d'air ni l'orifice de sortie d'air filtré ne sont obstrués. ✓ Assurez-vous que les filtres au charbon ont été retirés du sac en plastique. ✓ Si l'indicateur d'état des filtres au charbon est jaune, les filtres au charbon doivent être remplacés. ✓ Assurez-vous que les filtres au charbon sont remplacés à tous les 3 à 6 mois.

Si vous avez des questions sur le produit ou que vous voulez en savoir plus sur d'autres produits Bionaire^{MD}, veuillez vous adresser à notre Service client au 1-800-253-2764. Vous pouvez aussi vous rendre sur notre site Web, à www.bionaire.com.

© 2010 Sunbeam Products, Inc. faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions. Tous droits réservés. Importé et distribué par Sunbeam Corporation (Canada) Limited faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions, 20B Hereford Street, Brampton (Ontario) L6Y 0M1.

139376/9100040004083

BAP925CN10EFM1

Imprimé en Chine

GCDS-BIO15111-RW

RENSEIGNEMENTS DE GARANTIE

GARANTIE LIMITÉE D'DEUX ANS

Sunbeam Products, Inc. faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions ou, si au Canada, Sunbeam Corporation (Canada) Limited faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions (collectivement «JCS»), garantit que pour une période d' deux ans à partir de la date d'achat, ce produit sera exempt de défauts de pièces et de main-d'œuvre. JCS, à sa discrétion, réparera ou remplacera ce produit ou tout composant du produit déclaré défectueux pendant la période de garantie. Le produit ou composant de remplacement sera soit neuf soit réusiné. Si le produit n'est plus disponible, il sera remplacé par un produit similaire de valeur égale ou supérieure. Il s'agit de votre garantie exclusive. N'essayez PAS de réparer ou d'ajuster toute fonction électrique ou mécanique de ce produit, cela annulera cette garantie.

Cette garantie est valide pour l'acheteur initial du produit à la date d'achat initiale et ne peut être transférée. Conservez votre facture d'achat originale. Les détaillants et les centres de service JCS ou les magasins de détail vendant les produits JCS n'ont pas le droit d'altérer, de modifier ou de changer de toute autre manière les termes et les conditions de cette garantie.

Cette garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces ou les dommages résultant de toute cause suivante: utilisation négligente ou mauvaise utilisation du produit, utilisation d'un voltage ou d'un courant incorrects, utilisation contraire aux instructions d'utilisation, démontage, réparation ou altération par quiconque autre que JCS ou un centre de service autorisé de JCS. En outre, la garantie ne couvre pas: les catastrophes naturelles comme les feux, les inondations, les ouragans et les tornades.

Quelles sont les limites de responsabilité de JCS?

JCS ne sera pas tenu responsable de tout dommage conséquent ou accessoire causé par la violation de toute garantie ou condition expresse, implicite ou réglementaire.

Sauf si cela est interdit par les lois en vigueur, toute garantie ou condition implicite de valeur marchande ou adéquation à un usage particulier est limitée en durée à la durée de la garantie énoncée ci-dessus.

JCS exclut toute autre garantie, condition ou représentation, expresse, implicite, réglementaire ou autre.

JCS ne sera pas tenu responsable de tout dommage de toute sorte résultant de l'achat, de l'usage ou du mauvais usage, ou de l'incapacité à utiliser le produit y compris les dommages ou les pertes de profits conséquents, accessoires, particuliers ou similaires, ou pour toute violation de contrat, fondamentale ou autre, ou pour toute réclamation portée à l'encontre de l'acheteur par toute autre partie.

Certaines provinces, états ou juridictions ne permettent pas d'exclusion ou de limitation pour des dommages conséquents ou accessoires ou de limitations sur la durée de la garantie implicite, de ce fait les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.

Cette garantie vous donne des droits juridiques particuliers et vous pouvez également disposer d'autres droits pouvant varier d'une province à l'autre, d'un état à l'autre ou d'une juridiction à l'autre.

Comment obtenir le Service aux termes de la garantie

Aux É.U.

Si vous avez des questions concernant cette garantie ou si vous souhaitez obtenir le service aux termes de la garantie, veuillez appeler au 1-800-253-2764 et l'adresse d'un centre de service approprié vous sera fournie.

Au Canada

Si vous avez des questions concernant cette garantie ou si vous souhaitez obtenir le service aux termes de la garantie, veuillez appeler au 1-800-253-2764 et l'adresse d'un centre de service approprié vous sera fournie.

Aux É.U., cette garantie est offerte par Sunbeam Products, Inc. faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions, situé à Boca Raton, Floride 33431. Au Canada, cette garantie est offerte par Sunbeam Corporation (Canada) Limited faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions, situé au 20 B Hereford Street, Brampton, Ontario L6Y 0M1. Pour tout problème ou réclamation en relation avec ce produit, veuillez écrire à notre département du Service à la clientèle. **VEUILLEZ NE RETOURNER CE PRODUIT À AUCUNE DE CES ADRESSES NI À L'ÉTABLISSEMENT D'ACHAT.**